

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ της ΟΤΟΕ

Αθήνα, 27 Μαρτίου 2019

Το ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΤΜΗΜΑ της ΟΤΟΕ θα παρουσιάσει για το 2019 την παράσταση

«Η ΣΠΑΣΜΕΝΗ ΣΤΑΜΝΑ»

(Μια κωμωδία σε 13 σκηνές)

του Χάινριχ φον Κλάιστ

σε μετάφραση Τζένης Μαστοράκη

στο Θέατρο «ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΟΡΝ», Αμερικής 10, Αθήνα

Παραστάσεις: **ΣΑΒΒΑΤΟ 4 ΜΑΪΟΥ ΕΩΣ ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΜΑΙΟΥ 2019**, εκτός Δευτέρας και Πέμπτης.

Για το έργο:

Το έργο πρωτογράφηκε από τον Χάινριχ Φον Κλάιστ (1802 έως 1806) σε ανομοιοκατάληκτο στίχο, όπως πολλά έργα εκείνης της εποχής.

Μετά από ανεπιτυχείς παρουσιάσεις στη σκηνή του θεάτρου Βαϊμάρης (Γκαίτε, 1808) και του θεάτρου του Βερολίνου (1811), ο Κλάιστ άλλαξε – συμπλήρωσε με παραλλαγές τους στίχους, για να φθάσει πια στην σύγχρονη εποχή ως μια διδακτική κωμωδία.

Βασικό θέμα του συγγραφέα φαίνεται να είναι το ψυχολογικό. Αφορά στην ισορροπία της ανθρώπινης ψυχής και την αληθινή σχέση του ατόμου με το περιβάλλον του – πιστεύει στον εαυτό του και στους συνανθρώπους του – εμπιστοσύνη προς χάριν της κοινωνικής συνύπαρξης.

Τα πράγματα στην κωμωδία αυτή είναι πιο απλά. Η σύνθεση του δικαστηρίου είναι ο προϊστάμενος της δικαστικής αρχής, ο γραμματέας του δικαστηρίου, λοξοκοιτάει παμπόνηρα, δύσπιστα και τον δικαστή, ο οποίος είναι ανήσυχος, αλλά προσπαθεί να είναι σοβαρός. Ξεκινούν οι εργασίες και η Μάρθα Ρουλ, μια ηλικιωμένη κρατά μια σπασμένη στάμνα, δείχνοντας το άδικο που την έχει βρει. Μαζί της η κόρη της, μια ντόμπρα χωριατοπούλα, που πιστεύει στην αγάπη της και στο δικαίωμα να τη σέβονται.

Ξεσπά κρίση, όταν ο «καλός» της, παραπλανημένος από τα φαινόμενα, δεν της δείχνει ακλόνητη εμπιστοσύνη, αλλά προτιμά να στηριχθεί στην πραγματικότητα, όπως την πιστεύει αυτός.

Η εξέλιξη της δίκης είναι τέτοια, που από κατηγορούμενος και ένοχος κατά τον δικαστή, αθώνεται πανηγυρικά. Τα πράγματα γίνονται απλά, η ισορροπία αποκαθίσταται και όλα τελειώνουν καλά.

Για τον συγγραφέα:

ΧΑΪΝΡΙΧ ΦΟΝ ΚΛΑΪΣΤ (Φρανκφούρτη 1777 – Βερολίνο 1811)

Γερμανός ποιητής, δραματουργός, μυθιστοριογράφος και δημοσιογράφος του 19^{ου} αι.

Καταγόταν από αριστοκρατική οικογένεια στρατιωτικών και ποιητών, με ελάχιστη εκπαίδευση κατατάχθηκε στον Πρωσικό Στρατό, απ' όπου παραιτήθηκε με το βαθμό του Υπολοχαγού, για να σπουδάσει Νομική και Φιλοσοφία.

Σύμφωνα με την εγκυκλοπαίδεια Britannica, ολόκληρη η ζωή του Κλάιστ ήταν γεμάτη από μια προσπάθεια για ιδανική και απατηλή ευτυχία και αυτό αποτυπώθηκε στο έργο του. Ήταν ο πιο σημαντικός βορειογερμανός δραματουργός του ρομαντικού κινήματος.

Στις μέρες μας προς τιμήν του έχει καθιερωθεί το Βραβείο Κλάιστ, ως ένα βραβείο κύρους στην γερμανική λογοτεχνία, όπως και το θέατρο Κλάιστ στην πόλη του Frankfurt an der Oder.

Αυτοκτόνησε στο Βερολίνο, μαζί με μια στενή του φίλη, που ήταν άρρωστη σε τελικό στάδιο.

Διανομή:

Γεωργοπούλου Αμερινή	Μάρθα Ρουλ
Δημητρέλλης Χρίστος	Υπηρέτης του Επιθεωρητή * & Ρούπρεχτ *
Έφος Δημήτρης	Υπηρέτης του Επιθεωρητή * & Ρούπρεχτ *
Ιακωβάκη Νικόλ	Λίζα η δούλα
Καραγιάννη Ελένη	Κυρά Μπριγκίτα
Μπαμπανιώτης Βαγγέλης	Βάλτερ ο Επιθεωρητής
Παλαιολόγου Αντζελίνα	Μαργαρίτα η δούλα
Πετμεζάς Κώστας	Φάιτ, πατέρας του Ρούπρεχτ
Συρμάνογλου Παντελής	Λίχτ ο Γραμματέας
Σφυρής Γιάννης	Αδάμ ο Δικαστής
Χατζησταυροπούλου Ειρήνη	Εύα, κόρη της Μάρθας Ρουλ

* Διπλή διανομή.